



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/1043
6 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЭРИТРЕИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 НОЯБРЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Хотел бы обратить Ваше внимание и внимание Совета Безопасности на вызывающее серьезную озабоченность обострение конфликта между Эритреей и Эфиопией.

На фоне угроз Эфиопии начать общее наступление на Эритрею, с тем чтобы, по словам премьер-министра Эфиопии, "не только возратить принадлежащие нам территории, но и пойти дальше и проучить правительство Эритреи", эфиопская армия активизировала на прошлой неделе артиллерийские обстрелы эритрейских деревень и сельскохозяйственных угодий, в результате чего имеются жертвы среди гражданского населения и нанесен ущерб собственности. В результате массированных артиллерийских обстрелов, произведенных Эфиопией 30 октября 1998 года в юго-западной части Эритреи (район Бадме), было уничтожено несколько деревень, сожжено более 100 сельскохозяйственных угодий и убиты один фермер и один ребенок (с учетом количества раненых число убитых могло бы быть бóльшим). В тот же день в районе Сенафе в результате артиллерийских обстрелов силами Эфиопии также были уничтожены деревни, сожжены сельскохозяйственные угодья и убиты три крестьянина. Наши войска открыли ответный огонь, чтобы положить конец обстрелам со стороны Эфиопии.

Такие массированные нападения со стороны Эфиопии накануне мирных переговоров в Уагадугу фактически подтверждают неискренность заявлений Эфиопии о ее стремлении к мирному урегулированию и ее намерение решать вопрос военным путем. Действительно, постоянно используемая правительством Эфиопии тактика запугивания, угроз и применения силы подрывает предпринимаемые усилия по обеспечению мира.

Правительство Эритреи вновь заявляет о своей приверженности миру, и оно сотрудничало и будет сотрудничать в выработке мирного и правового пути урегулирования. Оно не применяло и не будет применять силу, однако если Эфиопия будет продолжать упорно придерживаться тактики угроз, запугивания и совершения нападений, Эритрея будет защищать себя и не будет нести за последствия этого никакой ответственности.

98-34193.R 061198 061198

/...

Просим Совет Безопасности принять во внимание сложившуюся ситуацию и призываем его потребовать, чтобы правительство Эфиопии прекратило выступать с угрозами о том, что оно начнет полномасштабную войну, и совершать нападения на эритрейские деревни, крестьян и их

имущество в попытке запугать нас и взяло на себя безоговорочное и нерушимое обязательство стремиться к мирному урегулированию. Мы неизменно призываем к немедленному и безоговорочному прекращению боевых действий с целью создания благоприятных условий для начала мирного процесса, приемлемого для обеих сторон. Эфиопия продолжает игнорировать эти призывы, так что позиции, которые занимает каждая из сторон, носят весьма четкий характер. Мы призываем Совет Безопасности настоятельно потребовать немедленного и безоговорочного прекращения боевых действий и, таким образом, повысить вероятность успешного завершения усилий, предпринимаемых в настоящее время Организацией африканского единства, и других усилий.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Хайле МЕНКЕРИОС
Посол
Постоянный представитель
